

# à nos amis

## Informations destinées aux amis et protecteurs de Villages du monde pour enfants des „Sœurs de Marie“ Écoles et foyers pour les enfants des quartiers misérables et des rues Ottikerstrasse 55 · 8006 Zurich

*Chers amis de nos enfants d'Asie et d'Amérique Latine, Le père Schwartz a déclaré un jour qu'il écoutait toujours chaque religieuse avec grande attention. Quiconque avait quelque chose à dire, était sûr de trouver chez lui une oreille attentive. Jamais le fondateur de la communauté religieuse, qui est devenue plus tard la congrégation des Sisters of Mary, jamais ce fondateur n'a pris une décision sans en parler auparavant aux sœurs et leur demander leur avis.*

*Il avait bien sûr nuancé ces paroles en expliquant qu'il accordait plus d'importance au jugement des sœurs les plus anciennes qu'à l'opinion d'une personne plus jeune et pas encore très expérimentée. Mais cela ne changeait en rien sa volonté d'inviter toutes les sœurs à œuvrer pour l'intérêt et l'évolution des enfants.*

*Il est difficile de penser qu'une institution aussi ancienne et aussi autocratique que l'Eglise à laquelle il appartient, puisse se soumettre à des principes démocratiques. Et pourtant ce sont les membres d'une congrégation qui choisissent leur direction eux-mêmes sans passer par une instance extérieure.*

*Peu de temps avant sa mort en 1990, le prêtre a confié sa succession à Sœur Michaela Kim. Plus tard les autres religieuses ont confirmé sa nomination à cette fonction. Après trois mandats successifs il ne lui était plus possible d'être réélue. En 2011 les sœurs ont nommé la Coréenne Maria Cho à la fonction de « superior general » jusqu'en 2017. Ensuite elles se sont de nouveau réunies pour nommer d'autres membres aux différents postes de direction à la tête de la congrégation.*



La mère doit travailler pendant la journée pour gagner de l'argent et assurer l'entretien de la famille. Dans les bidonvilles beaucoup de femmes sont responsables de la famille à elles toutes seules.



Le 15 août, jour de l'Assomption, tous les enfants fêtent ensemble leur anniversaire. Ils reçoivent de la limonade, du café et des gâteaux ainsi que des petits cadeaux que les donateurs financent et qui sont soigneusement emballés par les sœurs auparavant. Merci !

*Au mois de mars de cette année, elles ont réélu Sœur Maria Cho dans sa fonction. La directrice de la congrégation était entrée en 1981 dans la communauté religieuse.*

*Sœur Elena qui appartient à la communauté depuis 1985, la seconde en tant que « vicares general » et « secretary general ».*

*Sœur Michaela Kim (Kim Ok Soon) a également été réélue. Cette Coréenne de 75 ans est l'une des plus âgées et porte le voile depuis 1976.*

*Sœur Margie Cheong (Yong-sook Cheong) est arrivée en 1983 chez les Sisters of Mary en tant qu'assistante sociale agréée et continue de faire partie du « General Council » pour six années encore.*

*Une nouvelle parmi les membres de la direction : Sœur Gemma Kim. La réunion du conseil a nommé cette Coréenne au poste de trésorière de la congrégation.*

*Bien qu'il n'y ait jamais eu autant de Sœurs de Marie qu'aujourd'hui, essayons de nous imaginer la situation : il y a environ 20 000 enfants dans les foyers des Sisters of Mary en Asie et en Amérique latine qui sont pris en charge par environ 350 sœurs. D'après les statistiques, chacune d'entre elles est responsable en moyenne de 57 enfants et adolescents. Chaque « famille » de jeunes a*

*ce qu'on appelle une « religieuse-mère » qui prend soin d'elle. Mais il y a aussi ces religieuses qui doivent surtout s'occuper des enseignants et des formateurs de leurs protégés ou aussi de l'administration et celles qui sont responsables de la cuisine et des véhicules, des crèches pour enfants en bas âge et des hôpitaux.*

*Tout cela paraît presque incroyable et fonctionne pourtant depuis un demi-siècle comme une horloge aux rouages bien huilés. Pourvu que cela continue ! Nous souhaitons aux sœurs et à la direction actuelle de la congrégation d'avoir la grâce de Dieu et un grand nombre d'amis qui soutiennent leur œuvre.*

*Bien cordialement*

*Klaus Prochazka*

*Klaus Prochazka, ami des sœurs et de leurs enfants depuis 44 ans*

*P.S.: Si un voyage touristique ou une occasion professionnelle devait vous conduire un jour au Honduras, au Mexique ou au Guatemala, ou bien au Brésil ou aux Philippines et même peut-être en Corée du sud, faites-le nous savoir suffisamment tôt. Nous vous donnerons volontiers les adresses des foyers et les noms des sœurs que vous pourriez contacter. Vous serez à tout moment un hôte bienvenu.*

## Il y aura toujours des pauvres

Ces paroles de la Bible se trouvent malheureusement toujours confirmées. Il n'y a qu'à lire les courts récits de vie de nouveaux protégés des Sœurs de Marie qui trouvent accueil chez elles.

Cette fois-ci ce sont deux élèves philippins qui nous font part de la vie qu'ils ont menée jusqu'à aujourd'hui mais aussi de leurs espoirs et de leurs rêves.



*Je m'appelle **Sarah Mae Napay**, j'ai 14 ans et je suis heureuse d'avoir trouvé ici un véritable foyer. Je me souviens à peine de ma mère. Quand elle nous a quittés, j'étais encore très petite. Mon père est mort à 45 ans après une attaque cérébrale quand j'avais six ans. J'étais seule et désespérée. J'ai été recueillie par une tante et j'ai fréquenté la*

*première classe de l'école primaire. Je devais beaucoup aider aux travaux ménagers mais je ne le faisais jamais assez bien. On m'a alors envoyée chez une autre tante. Quand j'étais dans la cinquième classe, un oncle m'a accueillie dans sa maison. Quelques mois plus tard, un vieil ami de mon père nous a rendu visite et m'a emmenée chez lui dans sa famille. Sa femme était très gentille avec moi. Lorsqu'elle a entendu parler des sœurs, elle m'a encouragée à m'informer auprès d'elles. C'est ainsi que j'ai fait le test d'entrée et que j'ai passé un entretien.*

*Je suis reconnaissante envers les sœurs de m'avoir accueillie. Le bon Dieu m'a finalement procuré ici une place bien stable. C'est une vraie vie de famille car les sœurs nous considèrent comme leurs propres enfants. Elles sont nos mères et les camarades de classe sont mes sœurs. Mon rêve est de faire des études plus tard*

*et de réussir en tant que chef d'entreprise. Un grand merci à tous ceux qui me permettent d'être dans cette école et d'avoir cette belle vie de famille.*



Sœur Daisy Magos est la mother-sister de la famille dans laquelle Ernest peut vivre et apprendre.

*J'ai 13 ans et je m'appelle **Ernest Nathaniel Tena**. Mon père n'a pas de travail fixe mais on l'appelle de temps en temps quand il faut réparer le moteur d'un des petits bateaux de pêche des voisins. Ma mère s'occupe de nous car nous sommes cinq enfants. L'argent est toujours très juste. Nous nous nourrissons principalement de produits des champs comme les patates douces ou le manioc. Si les sœurs ne m'avaient pas accueilli, je n'aurais pas eu la possibilité d'aller à l'école plus de six ans. C'est ce qui est arrivé à mon frère aîné. C'est pourquoi je suis tellement reconnaissant de pouvoir fréquenter l'école de la Boystown Adlas. Je vais me donner du mal et j'espère que je pourrai gagner assez d'argent en tant que marin pour pouvoir aider ma famille. Merci beaucoup d'être là pour nous aider.*

## Ces enfants sont l'avenir du Honduras

«Uno, dos, tres», à pleine voix garçons et filles comptent les dernières secondes jusqu'à ce que le ruban bleu soit coupé et que l'inauguration officielle atteigne son apogée.

Le président de cet état d'Amérique centrale n'a pas voulu renoncer à l'honneur de participer à la cérémonie, accompagné de son épouse. C'est quand même lui qui avait veillé à ce que le nouveau bâtiment soit subventionné avec 33 millions de lempira (environ 1,5 million de francs suisses). Cet argent avait été confisqué à l'occasion du combat engagé contre l'immense corruption qui règne dans le pays, et attribué à différents projets.

L'évêque coadjuteur de l'archevêché de Tegucigalpa, Juan José Pineda, a également fait part de sa grande joie de voir l'implantation de cette nouvelle institution. C'est un ami de longue date des sœurs et c'est lui qui les avait invitées à venir s'installer au Honduras.

La Sœur Supérieure de la communauté, Sœur Maria Cho, a remercié tous ceux qui avaient rendu possible la construction du foyer et elle a prononcé quelques mots pour définir la vocation de l'institution : *« des enfants issus des milieux les plus pauvres recevront ici une éducation scolaire et poseront la première pierre pour pouvoir réaliser leurs rêves. »*

Ce fut une fête d'inauguration très colorée, au cours de laquelle les filles de la *Villa de las niñas de Tegucigalpa*, située non loin de là, ont merveilleusement diverti les invités. Elles les ont impressionnés par leurs talents musicaux et par leurs aptitudes de danseuses, que les sœurs savent découvrir et encourager. Deux courts intermèdes réalisés par les garçons de la nouvelle école qui venait d'être inaugurée, ont également impressionné les invités.

Depuis le 31 janvier en effet, les premiers garçons se sont installés au foyer. 250 ont déjà trouvé une place avant l'ouverture officielle. Et même si bien des choses donnent l'impression d'être un peu provisoires pendant les premiers jours, on peut dire qu'ils sont vraiment bien tombés dans la *Villa de los niños*. Sur une surface totale de 8457 m<sup>2</sup>, on trouve à côté du grand bâtiment scolaire, des dortoirs, des laboratoires et des ateliers, un gymnase et un grand terrain de sport. A long terme, 800 garçons



Aurait-il pu imaginer cela : après quelques semaines dans la nouvelle école, le fils de la dame Ana Garcia de Hernandez. Il est déjà sur le podium entre le Pr

viennent dans la Villa de los niños et ils iront à l'école dans le but d'obtenir un diplôme de fin d'études. Après le collège, ils pourront avoir la possibilité de passer la maturité (baccalauréat).

Le chemin n'a pas été facile jusque-là car le terrain prévu à l'origine était situé dans une autre banlieue de la capitale. Or des protestations massives de voisins influents ont stoppé le projet. Les sœurs ont cherché aide et conseil dans leurs prières et ont fini par recevoir une réponse concrète. Un homme d'affaires bien-pensant a offert aux sœurs un terrain pour le nouveau foyer. Il avait auparavant visité l'école des filles à Tegucigalpa et il avait ensuite fait part aux sœurs de son intention. A l'inauguration, la femme de ce généreux donateur a voulu prédire l'avenir : *Ces jeunes n'iront jamais en prison ou en maison de correction. Ils sont l'avenir du Honduras.*

Ce fut un véritable tour de force de réaliser ce foyer en si peu de temps. Egalement aussi en ce qui concerne le côté financier. Il a fallu fournir 139.225.499,68 lempira honduriennes (ce qui correspond à 6,2 millions de francs suisses) en 2016. Les sœurs n'ont pu assumer une telle somme que grâce aux nombreux et fidèles donateurs.



École, se trouver à côté du président Hernandez et de la première épouse Juan Orlando et sa femme.

## Honduras

8,9 millions d'habitants vivent dans cette république d'Amérique centrale. La langue officielle est l'espagnol. La population est relativement jeune. 41 pour cent ont moins de 15 ans et la croissance annuelle est de 28%. La moyenne d'âge se situe autour de 19 ans.

Deux personnes sur trois au Honduras vivent en-dessous du seuil de pauvreté. Beaucoup cherchent une issue en fuyant aux États-Unis ou bien ils rejoignent l'une des grandes bandes criminelles. Le Honduras est l'un des pays les moins sûrs du monde, du moins en ce qui concerne les villes.

L'école est obligatoire pour les enfants entre sept et douze ans. Bien qu'elle soit gratuite pendant les six premières années, un enfant sur quatre ne sait ni lire ni écrire, un sur deux ne termine pas l'école. Les raisons de cela sont le manque de moyens pour acheter les livres et le matériel scolaire, mais aussi le manque d'enseignants. Les élèves doivent contribuer aussi à l'entretien de la famille et ne vont pas régulièrement en cours. Certains n'y vont presque jamais.



Juillet 2017

Arrivée...



Nouveaux vêtements...



On mange tous ensemble...



Notre nouvelle maison

## Des élections chez les sœurs aussi

Tous les six ans, le General Chapter (assemblée générale) des «Sisters of Mary» est convoqué. Plus de 350 Sœurs de Marie appartiennent actuellement à la congrégation. Fin mars, on a rassemblé aux Philippines des déléguées des différents pays où se trouvent les foyers, les écoles, les ateliers d'apprentissage, les crèches et les cliniques de jour. Celles-ci ont réélu Sœur Maria Cho (au milieu sur la photo) à la tête de la congrégation pour six années encore. Elle est assistée par les quatre religieuses du General Council : Sœur Elena Belarmino (2<sup>ème</sup> à partir de la



Après l'élection de la nouvelle direction de la congrégation, les cinq Sœurs de Marie élues ont reçu un petit bouquet de fleurs.

droite) qui est également la secrétaire générale, Sœur Michaela Kim (tout à fait à gauche), Sœur Margie Cheong (2<sup>ème</sup> à partir de la gauche) et aussi pour la première fois Sœur Gemma Kim (tout à fait à droite).

La directrice de la congrégation continue d'être **Sœur Maria Cho**. Celle-ci est née en 1956 dans la ville de Kwang-ju en Corée du sud, sous le nom de Duk-Lim

Cho. Elle a travaillé pendant six ans en tant que caissière à la banque d'État avant d'entrer dans la communauté des sœurs. Ses fonctions ont débuté à l'école maternelle de Pusan et elle a changé ensuite pour aller dans la *Boystown de Séoul*. En 1990 elle a poursuivi sa mission à Manille où elle a d'abord été responsable des patients du *Q.I. Hospital*, et plus tard à Silang où elle a été responsable des enfants. Entre-temps on l'a chargée d'administrer les finances de la congrégation, avant de lui confier la direction de la *Girlstown de Biga*. Depuis 2011, elle est à la tête de la communauté des sœurs et c'est elle qui a inauguré les deux nouveaux foyers du Honduras.

L'attribution du titre de Vénérable au Père Schwartz en 2015 a certainement compté parmi les faits les plus marquants de son premier mandat.

**Sœur Elena** a été réélue secrétaire générale pour six années encore. Elle a vu le jour en 1955 sur l'île de Cebu aux Philippines. Elle est issue d'une famille d'enseignants et elle a pu elle-même obtenir un diplôme en économie à l'université de San Carlos. Elle est Sœur de Marie depuis 1985 et elle parle couramment tagalog, cebuano, anglais et espagnol. Cinq ans plus tard, le Père Schwartz l'a envoyé au Mexique pour fonder là-bas le premier foyer d'Amérique latine. Elle s'est rendue plus tard au Guatemala pour une mission semblable. Mais elle est toujours

revenue régulièrement dans sa patrie philippine pour y apporter son amour et son expérience dans les foyers. Depuis maintenant six ans, elle assiste la Sœur Supérieure en tant que secrétaire générale et suppléante.

Les deux religieuses sont membres de l'association de soutien en Allemagne, en Suisse et en Autriche. Sœur Maria est automatiquement membre de la présidence dans les trois associations.

Nous souhaitons aux religieuses élues la grâce de Dieu et toute la force nécessaire pour la réalisation de leurs missions.

## A peine élues et déjà en voyage en Europe

Sœur Maria Cho et Sœur Elena sont venues en Europe fin mai. Les assemblées générales des associations de soutien devaient avoir lieu.

Le 30 mai 2017 les membres de l'association des Villages d'enfants du monde des «Sœurs de Marie» se sont réunis pour recevoir le rapport de l'expert-comptable sur les dépenses et les recettes, sur la comptabilité et la transmission des dons aux sœurs. Comme chaque année jusqu'à aujourd'hui, le travail de la présidence pendant l'exercice passé 2016/2017 a été approuvé à l'unanimité.

A Zurich aussi on a procédé à des élections parce que le mandat de la présidence se terminait. L'avocate Dr. Barbara Strehle (Zurich) a été réélue présidente pour trois ans encore. La «Superior General» Sœur Maria Cho a été maintenue par les membres dans ses fonctions

de vice-présidente. L'assemblée a renouvelé sa confiance à Selma Wersching (du Pays de Bade), mathématicienne et économiste, pour trois années encore, comme membre de la présidence.



A côté des formalités d'usage, le rapport des deux Sœurs de Marie sur l'utilisation des dons, sur les progrès et les développements dans les foyers de la congrégation, a représenté la partie la plus détaillée de l'ordre du jour.

A la fin Sœur Maria Cho a remercié en ces termes : *Ma reconnaissance s'adresse à tous les donateurs, collaborateurs et amis qui, par leurs dons généreux et leur travail, rendent possible notre œuvre au service des pauvres.*

Cette année aussi les sœurs ont de nombreux projets. En plus du fonctionnement normal des écoles, il y a des investissements à faire pour de nouveaux équipements dans les ateliers d'apprentissage. La *Boystown de Minglanilla* a besoin par exemple de nouveaux outils pour l'apprentissage de la soudure et pour la confection des pâtisseries. Dans la *Girlstown de Biga*, il y a des achats à effectuer pour la formation des électriciens et des assistantes familiales. La liste est encore longue et les sœurs comptent sur les amis fidèles d'outre-mer pour pouvoir réaliser tout cela.

## Extraits du courrier de nos lecteurs



*Il y a tellement de gens sur la terre qui ont besoin d'aide pour pouvoir survivre. Pourtant il y a tellement d'argent jeté par les fenêtres pour des raisons insensées. Je suis heureuse que quelques-uns au moins parviennent à échapper à la misère.*

*Je ne suis pas très fortunée, j'ai perdu mon mari il y a deux ans mais je vais quand même envoyer un don de temps en temps, dans la mesure de mes possibilités. Je vous adresse un grand merci pour l'aide précieuse que vous accordez à des enfants pour qui une vie de faim et de misère était sinon programmée.* Frau Trützsch

*J'ai toujours voulu exprimer aux sœurs ma grande admiration pour leur difficile travail. Les yeux des enfants sont toujours remplis de joie et leurs visages sont gais. Tout le contraire des enfants d'ici qui sont prêts à manquer l'école, qui n'ont envie de rien en dehors de tous les nouveaux appareils électroniques.*

*J'ai malheureusement déjà 88 ans et je ne vais donc plus très longtemps être là. Mon mari est mort il y a sept ans et la vie n'est plus très attrayante pour moi. Je souhaite aux sœurs et à vous tout le bien possible ainsi que l'aide de Dieu et la force nécessaire pour affronter cette vie.*

Frau Landgraf

*Un nouveau-né ne peut pas choisir dans quelles conditions il naît. C'est pourquoi tous ceux qui ont la chance de vivre dans un environnement favorable et riche de promesses, devraient aider ceux qui n'ont pas cette chance. Je vous resterai fidèle.* Herr Schoneman

*Les récits de vie des anciens élèves des sœurs encouragent tous les donateurs à continuer de les soutenir. Ainsi de nombreux protégés auront encore à l'avenir la possibilité de mener une vie meilleure que leurs parents n'ont pu le faire.*

*Mon mari est mort tôt et j'ai donc dû élever seule mes deux enfants. C'est pourquoi je peux peut-être un peu mieux comprendre combien la vie d'une mère célibataire est difficile. Bien sûr nous ne pouvons pas en Europe nous comparer avec les Philippines. Je vous souhaite encore bien des succès et aux Sœurs de Marie et à leurs protégés beaucoup de bonnes choses.*

Frau König



«Servez le Seigneur dans la joie», ces mots sont inscrits sur le drapeau de sœurs. On sait bien que la joie est contagieuse. Vous pouvez constater sur la photo que

cela est vrai. Quelques jeunes filles de la *Villa de las niñas* au Guatemala ainsi que deux Sœurs de Marie saluent leurs amis et bienfaiteurs d'outre-mer.

## à nos amis

N° 89 · 19<sup>ème</sup> année · Juillet 2017

Brochure destinée à tous ceux qui se sentent proches des enfants pris en charge par les Sœurs de Marie (Sisters of Mary, Hermanas de María), éditée par l'association suisse d'entraide.

Responsable du contenu et de la production:  
Büro Prochazka GmbH, Schleinkoferstrasse 16, 76275 Ettlingen  
Mandaté par Sœur Maria Cho résidant à Silang  
Impression: Büro Prochazka, sur papier non blanchi

Vous recevez cette brochure gratuitement en remerciement pour votre soutien. Si vous avez à cœur de faire un don, vous pouvez utiliser le bulletin de versement ci-joint. Faire un don ne vous engage à rien. Nous exprimons notre reconnaissance à tous ceux qui soutiennent nos enfants.



### ***Villages du monde pour enfants des »Sœurs de Marie«***

Écoles et foyers pour les enfants des quartiers misérables et des rues

Secrétariat: Ottikerstrasse 55 · 8006 Zurich

Tél. 044 361 66 36 · Fax 044 361 66 53 · [www.soeursdemarie.ch](http://www.soeursdemarie.ch)

L'association d'utilité publique a été fondée en Suisse en 1981 en vertu des art. 60 ss. du code civil. Étant à caractère de bienfaisance, les associations d'entraide d'Autriche et d'Allemagne sont également reconnues d'utilité publique.

Les dons recueillis servent à subvenir aux besoins des enfants des bidonvilles dans les foyers d'Adlas, Biga, Minglanilla et Talisay (Philippines), ainsi que de Guadalajara et Chalco (Mexique), de Guatemala City, à Tegucigalpa (au Honduras), Santa Maria et São Bernardo (Brésil). Ils permettent aussi le fonctionnement de plusieurs hôpitaux et crèches en Asie et en Amérique latine. Pour les dons: compte postal 80-26301-5